

Avis public d'élection

Vote par correspondance

Municipalité : Ayer's Cliff

Date du scrutin : 2 novembre 2025

Par cet avis public, Abelle L'Ecuyer-Legault, présidente d'élection, annonce les éléments suivants aux électrices et aux électeurs de la municipalité.

1. Le ou les postes suivants sont ouverts aux candidatures :
 - Poste de maire
 - Poste de conseillère ou conseiller 1
 - Poste de conseillère ou conseiller 2
 - Poste de conseillère ou conseiller 3
 - Poste de conseillère ou conseiller 4
 - Poste de conseillère ou conseiller 5
 - Poste de conseillère ou conseiller 6
2. Toute déclaration de candidature doit être produite au bureau de la présidente d'élection (ou de la secrétaire d'élection) aux jours et aux heures suivants.

Du 19 septembre 2025 au 3 octobre 2025

Horaire

Lundi	De 9h à 12h	De 13h à 16h
Mardi	De 9h à 12h	De 13h à 16h
Mercredi	De 9h à 12h	De 13h à 16h
Jeudi	De 9h à 12h	De 13h à 16h
Vendredi	De 9h à 12h	

Attention : le vendredi 3 octobre 2025 le bureau sera ouvert en continu de 9 h à 16 h 30.

3. Si plus d'une personne pose sa candidature à un même poste, vous pourrez exercer votre droit de vote en vous présentant au bureau de vote qui vous sera assigné aux dates et aux heures suivantes.

Jour du scrutin : **Dimanche le 2 novembre 2025 de 10 h à 20 h**

Jour de vote par anticipation : **Dimanche le 26 octobre 2025, de 12 h à 20 h**

Si vous êtes incapable de vous déplacer pour des raisons de santé et êtes inscrit sur la liste électorale à titre de personne domiciliée, vous pouvez demander jusqu'au 16 octobre 2025 à votre présidente d'élection **de voter à votre chambre située dans un établissement de santé reconnu ou à votre domicile**. Il en va de même pour votre proche aidant.

4. **Vous pourrez voter par correspondance si votre domicile n'est pas sur le territoire de la municipalité.**

SMC-1 (25-08)

Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités, art. 99, 174 et 175.

Règlement sur le vote par correspondance, art. 5

Pour voter par correspondance, vous devez soumettre une demande à la présidente d'élection au plus tard le 16 octobre 2025.

Les bulletins de vote par correspondance seront expédiés à partir du 13 octobre 2025

Si vous avez fait une demande et que vous n'avez pas reçu vos bulletins de vote, vous pouvez communiquer avec la présidente d'élection afin de vérifier les conditions pour les obtenir.

Les bulletins de vote devront être reçus au bureau de la présidente d'élection au plus tard le vendredi 31 octobre 2025 à 16 h 30.

5. La personne suivante a été nommée secrétaire d'élection : Josiane Hudon.
6. Vous pouvez joindre la présidente d'élection à l'adresse et au numéro de téléphone ci-dessous.

Présidente d'élection

Adresse : 958 rue Main, Ayer's Cliff, Qc, J0B 1C0

Téléphone : 819-838-5006

Signature

Lieu : Ayer's Cliff 9 septembre 2025



Présidente d'élection

Public notice of election

Mail-in voting

Municipality: Ayer's Cliff

Election date: November 2, 2025

By this public notice, Abelle L'Ecuyer-Legault, returning officer, announces the following to the voters of the municipality.

1. The following position(s) are open for nomination:

Mayor

Position of councilor 1

Position of councilor 2

Position of councilor 3

Position of councilor 4

Position of councilor 5

Position of councilor 6

2. All nominations must be submitted to the office of the returning officer (or election secretary) on the following days and times.

From September 19, 2025, to October 3, 2025

Schedule

Monday	9 a.m. to 12 p.m.	1:00 p.m. to 4:00 p.m.
Tuesday	9 a.m. to 12 p.m.	1:00 p.m. to 4:00 p.m.
Wednesday	From 9 a.m. to 12 p.m.	1:00 p.m. to 4:00 p.m.
Thursday	9 a.m. to 12 p.m.	1:00 p.m. to 4:00 p.m.
Friday	From 9 a.m. to 12 p.m.	

Please note: on Friday, October 3, 2025, the office will be open continuously from 9 a.m. to 4:30 p.m.

3. If more than one person applies for the same position, you may exercise your right to vote by going to the polling station assigned to you on the following dates and times.

Election day: Sunday, November 2, 2025, from 10 a.m. to 8 p.m.

Early voting day: Sunday, October 26, 2025, from 12 p.m. to 8 p.m.

If you are unable to travel for health reasons and are registered on the electoral roll as a person residing at home, you can ask your returning officer until October 16, 2025, **to vote in your room at a recognized health care facility or at your home.** The same applies to your caregiver.

4. You may vote by mail if your residence is not located within the municipality.

To vote by mail, you must submit a request to the returning officer no later than October 16, 2025.

SMC-1 (25-08)

Act respecting elections and referendums in municipalities, sections 99, 174, and 175.

Mail-in Voting Regulation, section 5.

Mail-in ballots will be sent out starting October 13, 2025.

If you have submitted a request and have not received your ballots, you can contact the returning officer to check the conditions for obtaining them.

Ballots must be received at the returning officer's office no later than 4:30 p.m. on Friday, October 31, 2025.

5. The following person has been appointed as election secretary: Josiane Hudon.
6. You can reach the returning officer at the address and phone number below.

Returning officer

Address: 958 Main Street, Ayer's Cliff, QC, J0B 1C0

Phone: 819-838-5006

Signature

Location: Ayer's Cliff, September 9, 2025


Returning officer